



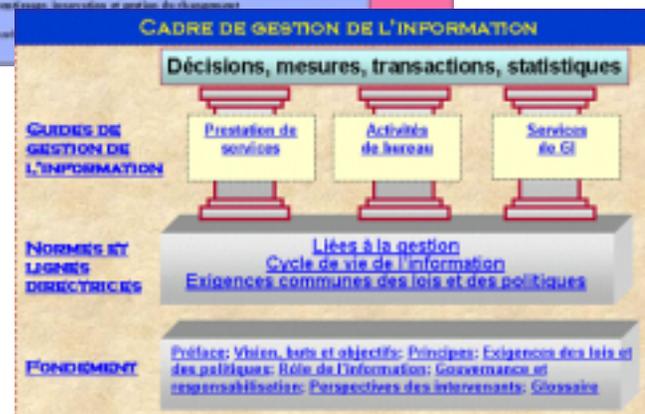
# Le cadre de métadonnées du gouvernement du Canada

Présentation au  
Forum sur les métadonnées au Canada  
20 septembre 2003

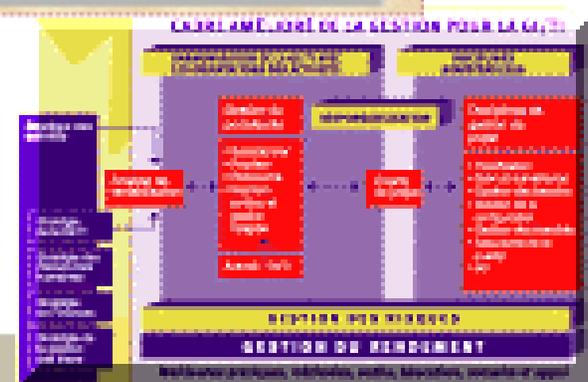
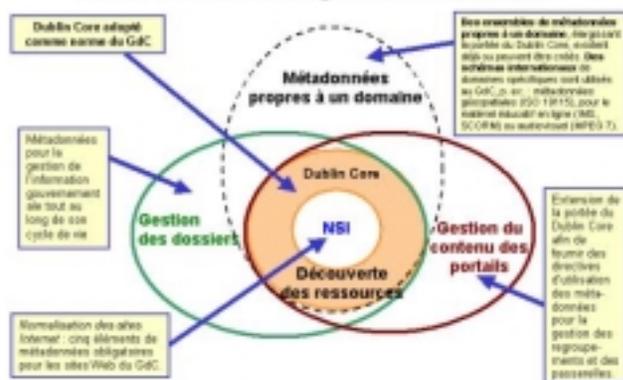
**Nancy Brodie**  
**Gestion de l'information**  
**Direction du dirigeant principal de l'information**  
**Conseil du Trésor du Canada, Secrétariat**

# Cadres au gouvernement du Canada

- ◆ Cadre de gestion et de responsabilisation
- ◆ Cadre de la gestion de l'information
- ◆ Le cadre amélioré de la gestion



Cadre des métadonnées du gouvernement du Canada



# ▶ *Évolution du Cadre des métadonnées du GdC*

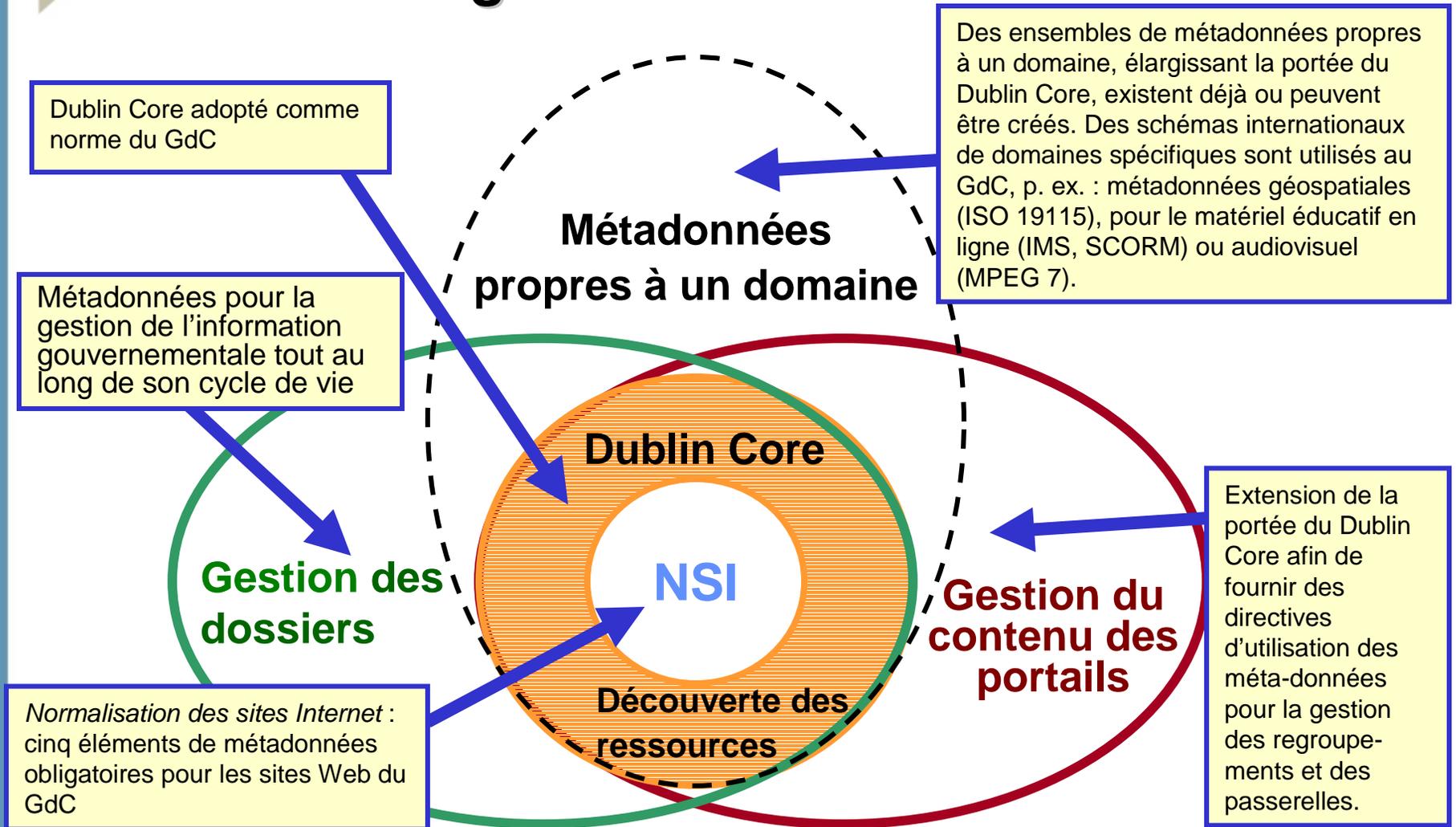
- 1970 ♦ Catalogage en bibliothèque – Format MARC
- 1980 ♦ Règles pour la description des documents d'Archives (RDDA)
- 1990 ♦ FGDC CSDGM (Norme de contenu pour les métadonnées géospatiales numérisées)
- ♦ Service de localisation de l'information du gouvernement (GILS)

Des besoins diversifiés, plusieurs éléments de données,  
peu de points communs

*Complexités*



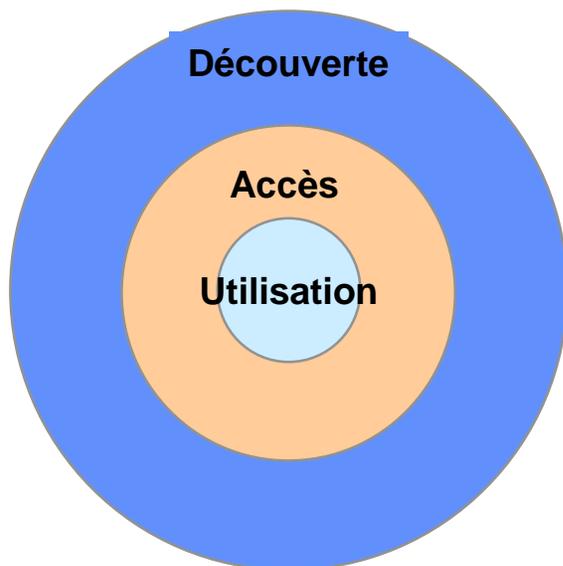
# Cadre des métadonnées du gouvernement du Canada



# *Le cadre de métadonnées d'Environnement Canada*

## *Trois niveaux de métadonnées*

**Une *stratégie souple* qui adapte *l'effort au besoin***



**Utilise des normes reconnues à l'échelle internationale**

### **Découverte**

La plupart des ressources d'information d'EC seront explorées à ce niveau très simple. Il peut s'agir d'une collection, d'une base de donnée ou d'un simple objet.

### **Accès**

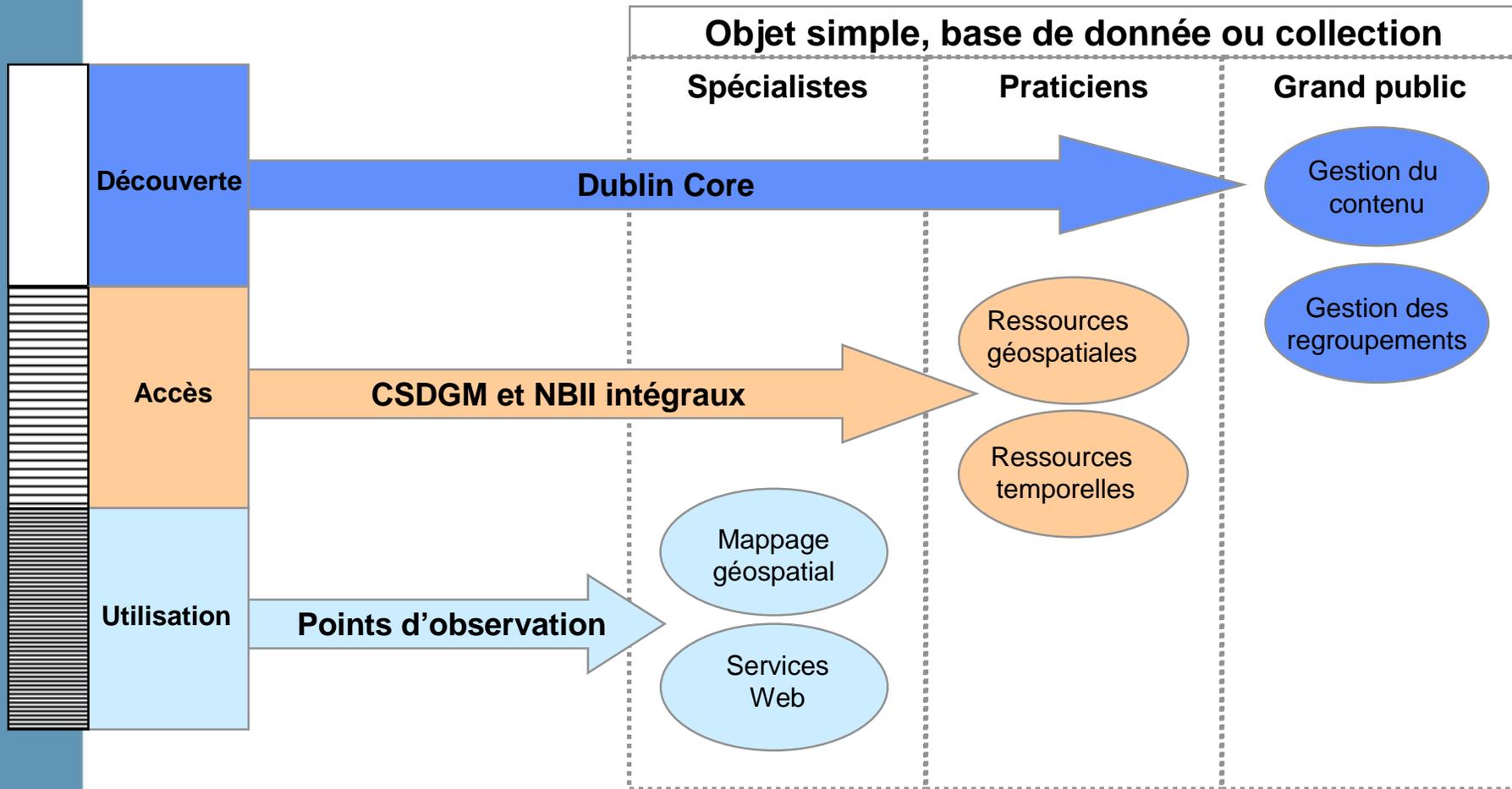
L'utilisation du profil géospatial ou biologique intégral permettra la divulgation et la description complètes des données.

### **Utilisation**

Ce niveau permettra d'accéder aux métadonnées biologiques et géospatiales au niveau des points d'observation pour fins de visualisation et d'extraction de données par les services sur le Web.



# Application hiérarchique des normes sur les métadonnées d'Environnement Canada



# Dublin Core : norme de métadonnées pour l'exploration des ressources

**Titre** \* (dc.title)

**Créateur** \* (dc.creator)

**Langue** \* (dc.language)

**Date** \* (dc.date)

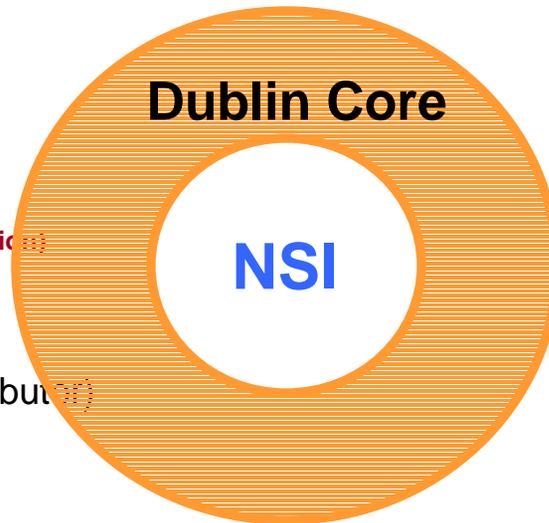
**Sujet** \* (dc.subject)

**Description** (dc.description)

**Éditeur** (dc.publisher)

**Contributeur** (dc.contributor)

\* **NSI (5 éléments)**



**Type** (dc.type)

**Format** (dc.format)

**Identifiant** (dc.identifier)

**Source** (dc.source)

**Relation** (dc.relation)

**Couverture** (dc.coverage)

**Droits** (dc.rights)

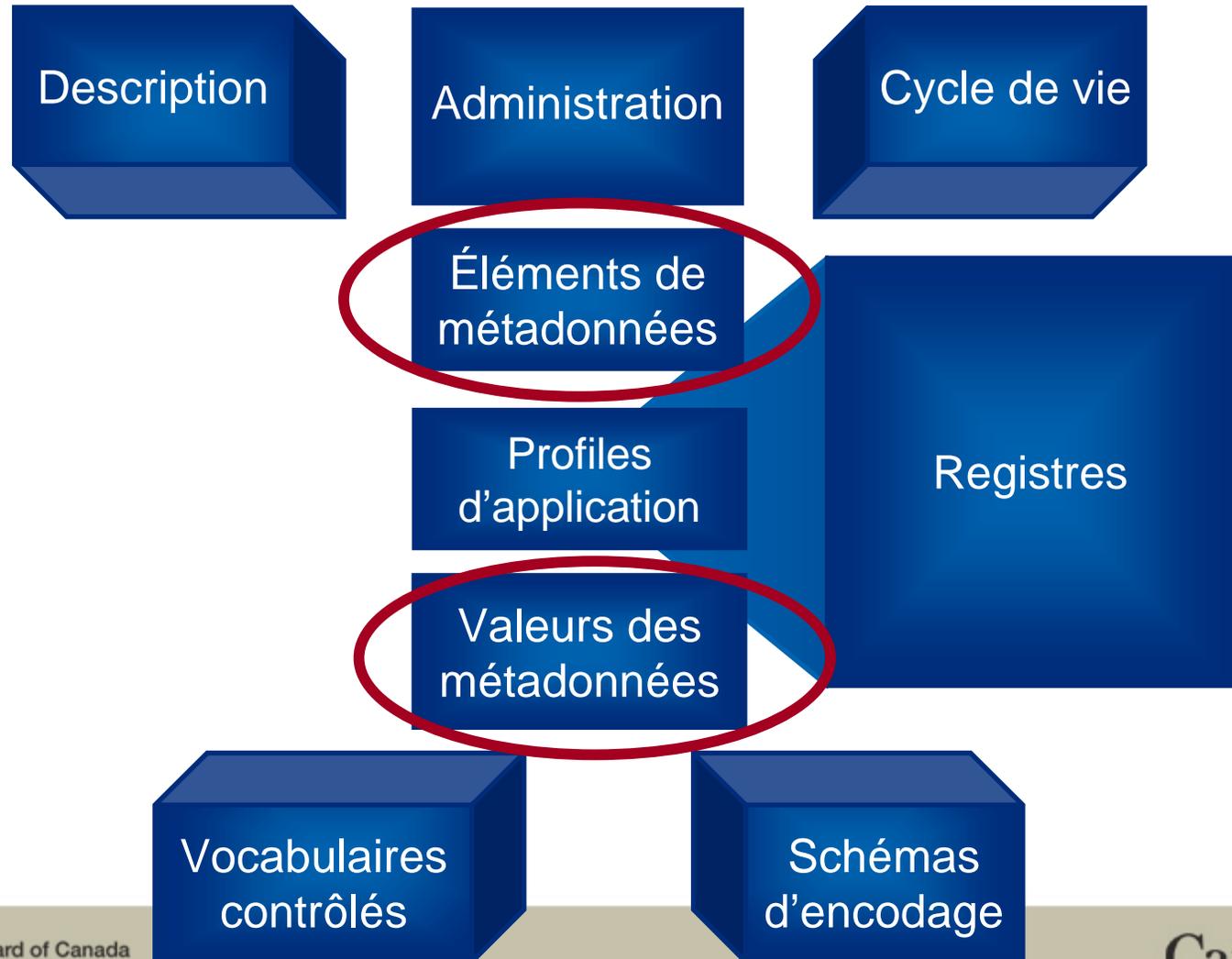
**Auditoire** (dc.audience)

**16 éléments**

- Seuls les 5 éléments antérieurement approuvés par la norme 6.3 de la Normalisation des sites Internet (NSI) sont obligatoires à l'échelle de tous les sites du GdC.
- Le Dublin Core est utilisé lorsque plus de 5 éléments sont requis.
- **Des lignes directrices et des schémas ont été développés.**

# ***Cadre de Santé Canada pour la gestion des fonds d'information - extrait***

## **Normes de métadonnées**





## ***Modèle sémantique***

- ◆ **Les éléments de métadonnées**
  - Dublin Core définit la sémantique (sens) des 16 éléments
- ◆ **Les valeurs des métadonnées**
- ◆ **Un élément contrôlé : le contenu ou la valeur est**
  - formaté de façon normalisée (schéma d'encodage), ou
  - un terme provenant d'une liste spécifiée de valeurs acceptables ou d'un vocabulaire contrôlé
- ◆ **Les vocabulaires contrôlés devraient être nommés, enregistrés et désignés à titre de schémas dans les dossiers des métadonnées**
- ◆ **Un élément peut avoir de nombreux schémas**

*Une sémantique commune est essentielle  
pour assurer l'interopérabilité*





## ***Schémas du Dublin Core en vue de l'interopérabilité***

- ◆ Éléments de métadonnées du Dublin Core
- ◆ Qualificatifs du Dublin Core
- ◆ Schémas d'encodage des éléments du DC
  - Règles et vocabulaires contrôlés
  - Vocabulaire de l'IMDC pour l'élément Type
  - ISO 639-2 : Codes pour la représentation des noms des langues
- ISO 3166 : Codes pour la représentation des noms des pays
- Thésaurus Getty des noms géographiques
- Formats de messages multimédias sur Internet (MIME)
- ◆ Schémas pour les sujets
  - LCSH, MeSH, CCD, CCL, CDU

<http://dublincore.org/usage/terms/dc/current-schemes/>

***Miser sur ce qui est accepté et utilisé à grande échelle***





# ***Schémas en vue de l'interopérabilité au sein du GdC***

## ***Adaptation à la diversité***

- ◆ Utilisation définie des schémas du DC
- ◆ Schémas vastes et de haut niveau à l'échelle du GdC
- ◆ Schémas ministériels ou de domaines plus spécifiques

## ***Enjeux***

- ◆ Définition de « vastes » et de « haut niveau »
- ◆ Gestion de la portée des schémas
- ◆ Utilisation obligatoire du schéma du GdC

***L'utilisation généralisée de schémas communs est  
essentielle pour assurer l'interopérabilité***





## ***Principes d'enregistrement des schémas du GdC***

- ◆ Les vocabulaires contrôlés utilisés par le gouvernement du Canada devraient être enregistrés et publiquement disponibles (NCTTI 39.2)
- ◆ La Bibliothèque nationale du Canada (BNC) est le registraire des vocabulaires normalisés utilisés par le GdC
- ◆ Les vocabulaires doivent être **bilingues**
- ◆ Les vocabulaires doivent être créés et maintenus par des **autorités de confiance** qui ont le mandat, au sein d'un ministère, d'élaborer et de maintenir le vocabulaire
- ◆ On doit pouvoir établir des correspondances entre les thésaurus ministériels et le ***Thésaurus des sujets de base*** du GdC





## ***Principes en évolution régissant l'élaboration des schémas du GdC***

- **Applicable** : les termes représentent le contenu présenté dans un grand nombre de sites Web du gouvernement du Canada et/ou sont d'une grande importance pour les programmes et les services du gouvernement du Canada.
- **Reconnaissable** : les employés chargés de la mise en application et de l'indexation comprennent les termes.
- **Unique** : aucun terme ne sera un synonyme d'un terme qui existe déjà [dans un schéma].
- **En fonction des clients** : les concepts et la terminologie utilisés au niveau de l'interface de présentation devraient être validés auprès des clients.





# *Schémas établis du GdC*

## Éléments obligatoires

### **dc.creator**

- ◆ Titres des organismes fédéraux, SAGE

### **dc.subject**

- ◆ Thésaurus des sujets de base du GdC

## Éléments optionnels

### **dc.coverage**

- ◆ Base de données toponymique du Canada
- ◆ Régions du Canada

### **dc.type**

- ◆ Schéma <dc.type> du gouvernement du Canada

### **dc.audience**

- ◆ Schéma d'auditoire du gouvernement du Canada

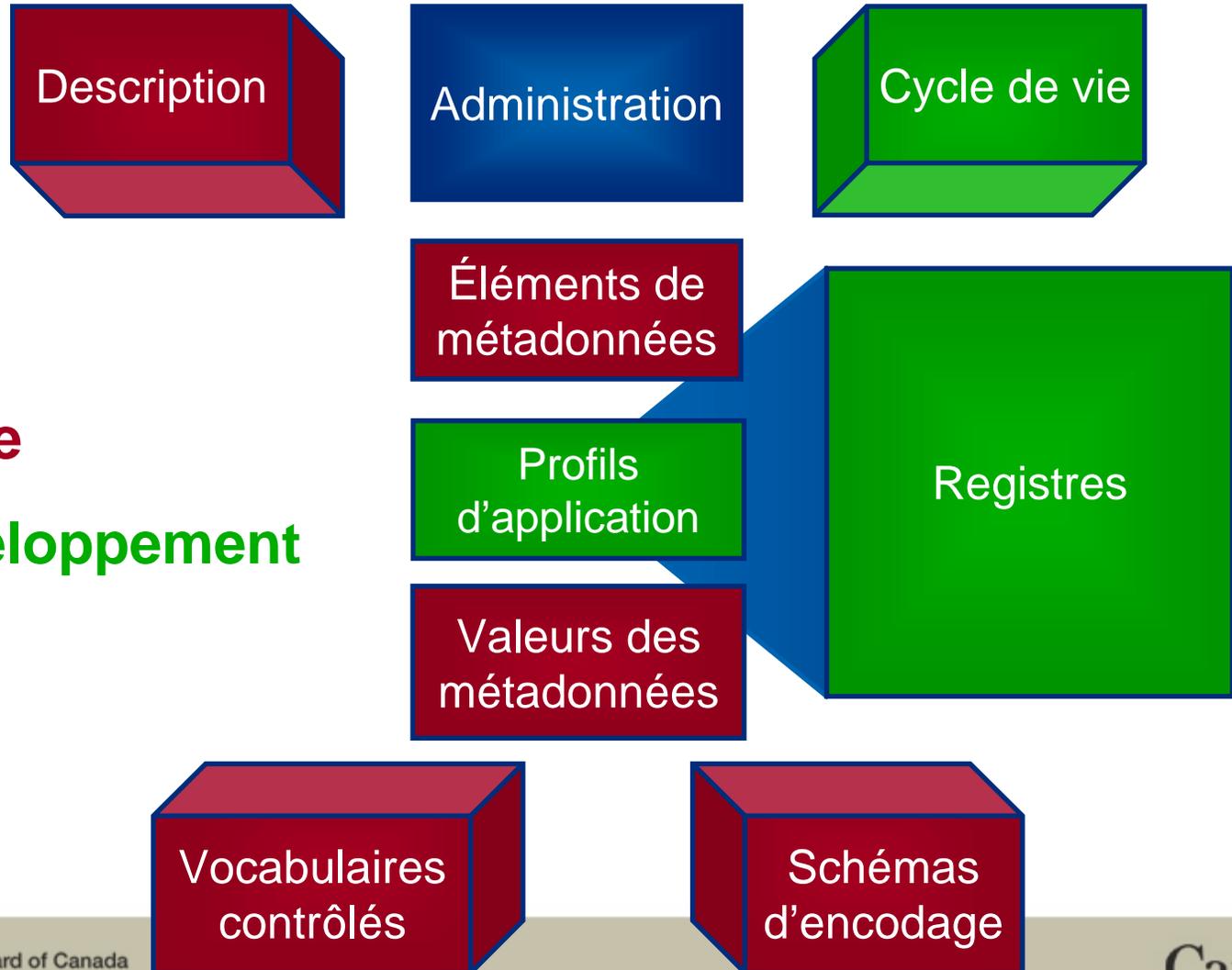
[http://www.cio-dpi.gc.ca/im-gi/meta/meta-cdn\\_f.asp](http://www.cio-dpi.gc.ca/im-gi/meta/meta-cdn_f.asp)



## Où nous en sommes aujourd'hui...

**En place**

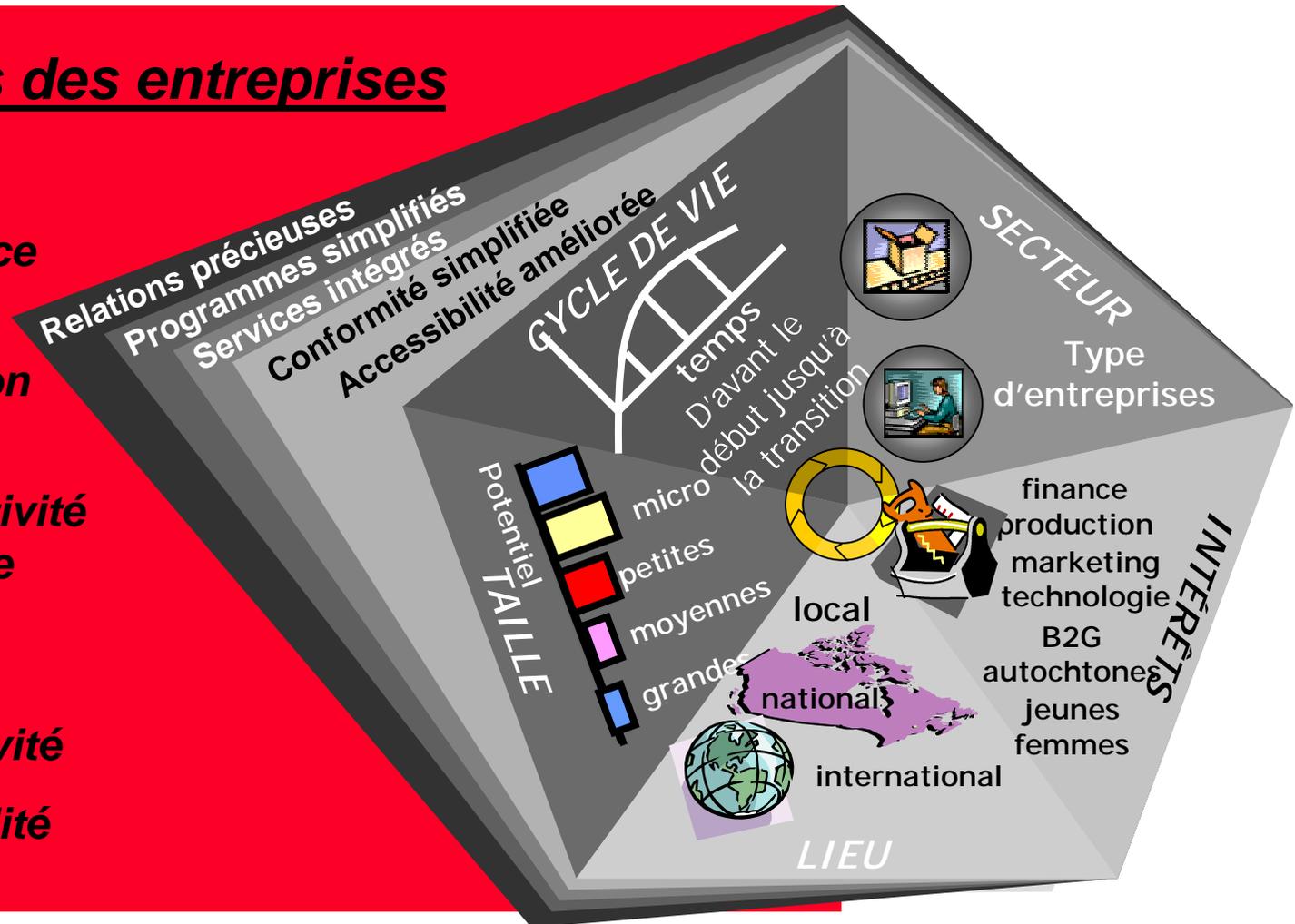
**En développement**



# Des «aspects» en vue d'appuyer l'accès

## Résultats des entreprises

- **Croissance**
- **Innovation**
- **Compétitivité améliorée**
- **Gains de productivité**
- **Profitabilité**



Source : Vision des services aux entreprises du GdC



# L'environnement des métadonnées

